

Denne tekst tjener udelukkende som dokumentationsværktøj og har ingen retsvirkning. EU's institutioner påtager sig intet ansvar for dens indhold. De autentiske udgaver af de relevante retsakter, inklusive deres betragtninger, er offentliggjort i den Europæiske Unions Tidende og kan findes i EUR-Lex. Disse officielle tekster er tilgængelige direkte via linkene i dette dokument

► B **EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) 2018/196**
af 7. februar 2018
om indførelse af tillægstold på importen af visse produkter med oprindelse i Amerikas Forenede
Stater
(kodifikation)
(EUT L 44 af 16.2.2018, s. 1)

Ændret ved:

			Tidende		
		nr.	side	dato	
► <u>M1</u>	Kommissionens delegerede forordning (EU) 2018/632 af 19. februar 2018	L 105	3	25.4.2018	
► <u>M2</u>	Kommissionens delegerede forordning (EU) 2019/673 af 27. februar 2019	L 114	5	30.4.2019	
► <u>M3</u>	Kommissionens delegerede forordning (EU) 2020/578 af 21. februar 2020	L 133	1	28.4.2020	
► <u>M4</u>	Kommissionens delegerede forordning (EU) 2021/704 af 26. februar 2021	L 146	70	29.4.2021	
► <u>M5</u>	Kommissionens delegerede forordning (EU) 2022/682 af 25. februar 2022	L 126	4	29.4.2022	
► <u>M6</u>	Kommissionens delegerede forordning (EU) 2023/858 af 23. februar 2023	L 111	15	26.4.2023	
► <u>M7</u>	Kommissionens delegerede forordning (EU) 2024/1239 af 22. februar 2024	L 1239	1	29.4.2024	
► <u>M8</u>	Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2025/783 af 14. april 2025	L 783	1	22.4.2025	

▼B**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU)
2018/196****af 7. februar 2018****om indførelse af tillægstold på importen af visse produkter med
oprindelse i Amerikas Forenede Stater****(kodifikation)***Artikel 1*

Unionens toldindrømmelser og andre forpligtelser i henhold til GATT 1994 suspenderes for de produkter med oprindelse i De Forenede Stater, som er anført i bilag I til denne forordning.

▼M7*Artikel 2*

Produkter med oprindelse i USA, som er anført i bilag I til nærværende forordning, pålægges en værditold på 0 % i tillæg til den gældende told i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 ⁽¹⁾.

▼B*Artikel 3*

1. Kommissionen afpasser suspensionsniveauet årligt efter niveauet for den annullation eller forringelse, som USA's Continued Dumping and Subsidy Offset Act (»CDSOA«) forårsager for Unionen på det tidspunkt. Kommissionen ændrer satsen for tillægsimporttolden eller listen i bilag I på følgende vilkår:

- a) omfanget af annullering eller forringelse udgør 72 % af udbetalingerne i henhold til CDSOA i forbindelse med antidumping- eller udligningstold betalt ved import fra Unionen for det seneste år, for hvilket der på det tidspunkt foreligger data som offentliggjort af de amerikanske myndigheder
- b) ændringen skal være således, at virkningerne af tillægsimporttolden på importen af de udvalgte produkter med oprindelse i USA over et år repræsenterer en handelsværdi på ikke over omfanget af annulleringen eller forringelsen
- c) Kommissionen føjer produkter til listen i bilag I, hvis suspensionsniveauet forhøjes, jf. dog litra e); disse produkter skal udvælges fra listen i bilag II i den orden, de er anført på listen
- d) Kommissionen fjerner produkter fra listen i bilag I, hvis suspensionsniveauet sænkes, jf. dog litra e); Kommissionen fjerner først produkter, som befandt sig på listen i bilag II den 1. maj 2005, og som blev føjet til listen i bilag I på et senere tidspunkt; Kommissionen fjerner derefter produkter, som befandt sig på listen i bilag I den 1. maj 2005, i den orden, de er anført på listen

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 af 9. oktober 2013 om EU-toldkodeksen (EUT L 269 af 10.10.2013, s. 1).

▼B

e) Kommissionen ændrer satsen for tillægsimporttolden, hvis det ikke er muligt at afpasse suspensionsniveauet efter niveauet for annullation eller forringelse ved at tilføje produkter til eller fjerne produkter fra listen i bilag I.

2. Når der føjes produkter til listen i bilag I, ændrer Kommissionen samtidig listen i bilag II ved at fjerne de relevante produkter fra denne liste. Den orden, som de resterende produkter på listen i bilag II er anført i, ændres ikke.

3. ►**M8** Kommissionen vedtager delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 4 for at foretage tilpasningerne og ændringerne omhandlet i nærværende artikels stk. 1 og 2. ◀

Hvis oplysninger om udbetalinger foretaget af De Forenede Stater gøres tilgængelige i slutningen af året på en sådan måde, at det ikke er muligt at opfylde WTO- og lovpligtige tidsfrister ved at anvende proceduren i artikel 4, og hvis det i tilfælde af tilpasninger og ændringer af bilagene er påkrævet af særligt hastende årsager, anvendes proceduren i artikel 5 på delegerede retsakter vedtaget i henhold til første afsnit.

▼M8

4. Uanset denne artikels stk. 1 tilpasser Kommissionen ikke suspensionsniveauet, og anvendelsen af den tillægsimporttold, der er omhandlet i artikel 2, suspenderes, hvis udbetalingerne i henhold til CDSOA i forbindelse med antidumping- eller udligningstold betalt ved import fra Unionen for det seneste år, for hvilket der på det tidspunkt foreligger data som offentliggjort af de amerikanske myndigheder, er på 30 000 USD eller mindre. Kommissionen offentliggør en meddelelse herom i *Den Europæiske Unions Tidende*.

▼B*Artikel 4*

1. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter tillægges Kommissionen på de i denne artikel fastlagte betingelser.

2. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter, jf. artikel 3, stk. 3, tillægges Kommissionen for en periode på fem år fra den 20. februar 2014. Kommissionen udarbejder en rapport vedrørende delegationen af beføjelser senest ni måneder inden udløbet af femårsperioden. Delegationen af beføjelser forlænges stiltiende for perioder af samme varighed, medmindre Europa-Parlamentet eller Rådet modsætter sig en sådan forlængelse senest tre måneder inden udløbet af hver periode.

3. Den i artikel 3, stk. 3, omhandlede delegation af beføjelser kan til enhver tid tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller Rådet. En afgørelse om tilbagekaldelse bringer delegationen af de beføjelser, der er angivet i den pågældende afgørelse, til ophør. Den får virkning dagen efter offentliggørelsen af afgørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* eller på et senere tidspunkt, der angives i afgørelsen. Den berører ikke gyldigheden af delegerede retsakter, der allerede er i kraft.

4. Inden vedtagelsen af en delegeret retsakt hører Kommissionen eksperter, som er udpeget af hver enkelt medlemsstat, i overensstemmelse med principperne i den interinstitutionelle aftale af 13. april 2016 om bedre lovgivning.

5. Så snart Kommissionen vedtager en delegeret retsakt, giver den samtidigt Europa-Parlamentet og Rådet meddelelse herom.

▼B

6. En delegeret retsakt vedtaget i henhold til artikel 3, stk. 3, træder kun i kraft, hvis hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har gjort indsigelse inden for en frist på to måneder fra meddelelsen af den pågældende retsakt til Europa-Parlamentet og Rådet, eller hvis Europa-Parlamentet og Rådet inden udløbet af denne frist begge har informeret Kommissionen om, at de ikke agter at gøre indsigelse. Fristen forlænges med to måneder på Europa-Parlamentets eller Rådets initiativ.

Artikel 5

1. Delegerede retsakter vedtaget i henhold til denne artikel træder i kraft straks og finder anvendelse, så længe der ikke er gjort indsigelse i henhold til stk. 2. I meddelelsen til Europa-Parlamentet og Rådet af en delegeret retsakt anføres begrundelsen for anvendelse af hasteproceduren.

2. Europa-Parlamentet eller Rådet kan efter proceduren i artikel 4, stk. 6, gøre indsigelse mod en delegeret retsakt. I så fald skal Kommissionen ophæve retsakten straks efter Europa-Parlamentets eller Rådets meddelelse af afgørelsen om at gøre indsigelse.

Artikel 6

Oprindelsen af produkter, på hvilke denne forordning finder anvendelse, fastsættes i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 952/2013.

Artikel 7

1. Produkter på listen i bilag I, for hvilke der før den 30. april 2005 var udstedt en importlicens med en fritagelse for eller en nedsættelse af told, pålægges ikke tillægsimporttolden.

2. Produkter på listen i bilag I, som indføres frit uden importafgifter efter Rådets forordning (EF) nr. 1186/2009 ⁽¹⁾, pålægges ikke tillægsimporttolden.

Artikel 8

Forordning (EF) nr. 673/2005 ophæves.

Henvisninger til den ophævede forordning gælder som henvisninger til nærværende forordning og læses efter sammenligningstabellen i bilag IV.

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

⁽¹⁾ Rådets forordning (EF) nr. 1186/2009 af 16. november 2009 om en fællesskabsordning vedrørende fritagelse for import- og eksportafgifter (EUT L 324 af 10.12.2009, s. 23).

▼M5*BILAG I*

Produkter, der er omfattet af tillægssimporttold, identificeres ved den ottecifrede KN-kode. Beskrivelsen af produkter, som tariferes under disse koder, findes i bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 ⁽¹⁾.

0710 40 00

Ex 9003 19 00 »stel og indfatninger af uædle metaller«

8705 10 00

6204 62 31

⁽¹⁾ Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og Den Fælles Toldtarif (EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1).

▼B*BILAG II*

Produkterne i dette bilag identificeres ved den ottecifrede KN-kode. Beskrivelsen af produkter, som tariferes under disse koder, findes i bilag I til forordning (EØF) nr. 2658/87.

*BILAG III*

Ophævet forordning med oversigt over ændringer

Rådets forordning (EF) nr. 673/2005

(EUT L 110 af 30.4.2005, s. 1)

Kommissionens forordning (EF) nr. 632/2006

(EUT L 111 af 25.4.2006, s. 5)

Kommissionens forordning (EF) nr. 409/2007

(EUT L 100 af 17.4.2007, s. 16)

Kommissionens forordning (EF) nr. 283/2008

(EUT L 86 af 28.3.2008, s. 19)

Kommissionens forordning (EF) nr. 317/2009

(EUT L 100 af 18.4.2009, s. 6)

Kommissionens forordning (EU) nr. 305/2010

(EUT L 94 af 15.4.2010, s. 15)

Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 311/2011

(EUT L 86 af 1.4.2011, s. 51)

Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 349/2013

(EUT L 108 af 18.4.2013, s. 6)

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 37/2014 Kun bilagets punkt 11

(EUT L 18 af 21.1.2014, s. 1)

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 38/2014 Kun bilagets punkt 4

(EUT L 18 af 21.1.2014, s. 52)

Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 303/2014

(EUT L 90 af 26.3.2014, s. 6)

Kommissionens delegerede forordning (EU) 2015/675

(EUT L 111 af 30.4.2015, s. 16)

Kommissionens delegerede forordning (EU) 2016/654

(EUT L 114 af 28.4.2016, s. 1)

Kommissionens delegerede forordning (EU) 2017/750

(EUT L 113 af 29.4.2017, s. 12)

*BILAG IV*

Sammenligningstabel

Forordning (EF) nr. 673/2005	Nærværende forordning
Artikel 1-4	Artikel 1-4
Artikel 4a	Artikel 5
Artikel 5	Artikel 6
Artikel 6, stk. 1	Artikel 7, stk. 1
Artikel 6, stk. 2	—
Artikel 6, stk. 3	Artikel 7, stk. 2
Artikel 6, stk. 4	—
—	Artikel 8
Artikel 8	Artikel 9
Bilag I	Bilag I
Bilag II	Bilag II
—	Bilag III
—	Bilag IV